

# MT | RADI SVE.

Svestrana. Moćna. Posebno prilagođena mašina za pranje posuđa s tračnim transportom ili transportom korpi. Za veliku količinu posuđa. Štedljiva i pouzdana.





Mašina za perfektnu čistoću i higijenu. Posebno prilagođena oprema. Specijalno razvijena hemija. Podrška. Obuka. Servis. O svemu tome brine Winterhalter.



### FLEKSIBILAN SISTEM

Kao mašina za pranje posuđa tračnog tipa ili protočna mašina za pranje s transportom korpi. Sa modularnom konstrukcijom. U najraznovrsnijim varijantama opreme i mogućnostima postavljanja. MT serija je fleksibilan sistem. Dobro promišljen i mnogo puta dokazan u praksi.

### REŠENJE PO MERI

Svaka profesionalna kuhinja je drugačija: raspoloživ prostor, vrsta posuđa i vreme pranja, procesi pranja i individualni zahtevi. Zato je transportna mašina za pranje Winterhalter uvek rezultat detaljnog planiranja: Naši stručnjaci konfigurišu za Vas perfektnu MT.

### ŠTEDLJIVA I EKONOMIČNA

Sa ugrađenom funkcijom za uštedu: usavršavanjem i optimizacijom zone ispiranja uspeli smo da potrošnju vode u MT seriji svedemo na minimum. Koristan rezultat: dodatno smanjena potrošnja struje i hemijskih sredstava.



## NEMA IZNENAĐENJA.

Udarni period. Mnogo gostiju. Prihvati puno posuđa. U profesionalnoj kuhinji vladaju vlastiti zakoni. Takve situacije rešava MT serija: snažne transportne mašine za pranje moćno obavljaju svoj posao. Šta god da se desi. Sve dolazi na svoje mesto. Jednostavne su za rukovanje i štedljive. Modularan dizajn i individualno konfigurisana. Proizvedene samo za Vas. Mašine na koje možete da se oslonite i koje pružaju sigurnost.

### MTF I MAŠINA TRAČNOG TIPOA

Za ujednačeno oprano posuđe u strogom definisanom vremenu. U menzama, bolnicama, velikim kantinama i staračkim domovima.



### MTR I MAŠINA SA TRANSPORTOM KORPI

Za najraznovrsnije posuđe respođeno preko celog dana. U hotelima, restoranima, odmaralištima, manjim kantinama i staračkim domovima.



### JEDNOSTAVNA ZA RUKOVANJE

Vrata koja se otvaraju za 180 stepeni. Bez napora se otvaraju i zatvaraju jednim prstom. Touch screen sa jezički neutralnim pictogramom. Za intuitivni odabir programa. Standard za MT: Dobro osmišljeni detalji čine rukovanje veoma jednostavnim, sigurnim i udobnim.

### MAKSIMALNA SIGURNOST I HIGIJENA

Osmišljena za maksimalne higijenske standarde: MT serija ispunjava sve zahteve i odredbe DIN standarda. Posebni zahtevi za visokom temperaturom ispiranja mogu se postići opcijom HighTemp. Tako ste savršeno pripremljeni za svaku moguću situaciju.



Pregled ostalih karakteristika MT serije  
pronaći ćete na našoj internet stranici:

>> [www.winterhalter.rs/mtr](http://www.winterhalter.rs/mtr)  
>> [www.winterhalter.rs/mtf](http://www.winterhalter.rs/mtf)



## KONCEPT ZASNOVAN NA HIGIJENI

Vrata koja se lako čiste. Glatka unutrašnjost i zadnji zid. Duboko izvučeni rezervoari bez uglova i ivica. Pored toga još i sistem izduvnog vazduha sa filterom za masnoću. Sistem izmenjivača toplove. Automatski program samopranja sa gornjom mlaznicom pranja. MT je dosledana i u mnogim sitnim detaljima konstruisana za maksimalnu higijenu. Obezbeđuje najveću moguću sigurnost.

## POVRAT TOPLOTE IZ IZDUVNOG VAZDUHA

Inteligentno korišćenje energije: MT serija postoji opcionalno sa povratom toplice iz izduvnog vazduha Energy. Ona koristi energiju toplog izduvnog vazduha za zagrevanje ulazne vode. To značajno smanjuje potrošnju energije i smanjuje pogonske troškove. Opcionalno još efikasnija je topotna pumpa ClimatePlus \*: Ona iz izduvnog vazduha maštine izvlači još više vlage i toplice. Dobro osmišljeni dvostruki sistem čišćenja izmenjivača toplice omogućava efikasnost povrata toplice izduvnog vazduha i obezbeđuje higijenu u teško dostupnim zonama maštine.

## KONSTRUKCIJA SA DVOSTRUJKIM ZIDOM

MT predstavlja visokokvalitetan dizajn i izradu: Maština je u potpunosti izolovana duplim zidovima. Svoju potpunu efikasnost dobija tek u spoju sa zatvorenom podnom pločom. Tada jače dolazi do izražaja efekat topotne izolacije kojim se smanjuju troškovi, a zvukovi koje stvara maština značajno se smanjuju.

## AKTIVIRANJE POJEDINAČNIH ZONA

Još jedna inovativna funkcija MT serije: Pojedine zone za pretpranje, glavno pranje i ispiranje se aktiviraju tek onda kada su zaista potrebne – znači kada se posuđe nalazi u određenoj zoni. To štedi resurse i smanjuje pogonske troškove. Jer se voda, struja, sredstva za pranje i sredstva za ispiranje ciljano štedljivo koriste.

## POUZDANO FILTRIRANJE

Koristi se u svim našim mašinama održava čist alkalni rastvor za pranje: pouzdani sistem filtriranja Winterhalter. Sa sveobuhvatnim sitom u svakom rezervoaru za prepranje i glavno pranje, jednim usisnim sitom pumpe i 3 Mediamata u zoni ispiranja. Samo pomoću centrifugalne sile Mediamat filtriраju najfinije čestice iz vode za pranje kao što je talog od kafe. Jednostavno, ali efikasno.

\* Fluorisani gasovi staklene bašte sadržani u hermeticki zatvorenoj opremi; rashladno sredstvo R134a, 2,19 kg, 3,1 t CO<sub>2</sub> ekvivalenta; potencijal gasa staklene bašte 1430.





»Naš radni prostor je nepromenljiv, sa postojećim radnim procesima. Ono što nama ovde treba je mašina za pranje koja je savršeno prilagođava našim uslovima, a ne obrnuto. Sa MT smo je i dobili.«

Birgit Kaiser, ŠEFICA UGOSTITELJSKOG CATERING SERVISA,  
KANTINA FIRME EBZ | RAVENSBURG

*Čistoća i higijena. Svaki naš proizvod ima svoju posebnu ulogu. Zajedno stvaraju savršen rezultat pranja. Dobrodošli u kompletni sistem Winterhalter!*

## TRANSPORTNA TRAKA I KORPE

One su rađene po meri za čaše, posuđe i pribor za jelo. Svojim funkcionalnim dizajnom tačno se prilagođavaju određenom posuđu, štite ga i sprečavaju oštećenja. Na taj način obezbeđuju idealnu cirkulaciju vode i vazduha i brzo sušenje. A naravno da i pojednostavljaju rukovanje i transport posuđa.

Transportna traka i korpe imaju odlučujući uticaj na kvalitet rezultata pranja i ukupne operativne troškove. Daćemo Vam savet da odaberete optimalnu transportnu traku i korpu za Vaše potrebe. Da na kraju dobijete najbolje rešenje.



## HEMIJSKA SREDSTVA ZA PRANJE



Čak i najbolja mašina za pranje da bi postigla prvoklasne rezultate zahteva najbolje rešenje hemijskih sredstava za pranje. Drugim rečima: Kvalitet se dobija i gubi kvalitetom hemijskih proizvoda. Zbog toga su izuzetno važan deo za kompletan sistem Winterhalter.

U našem sedištu u Meckenbeuren smo zato osnovali odeljenje za ispitivanje sa vlastitom laboratorijom. Tu razvijamo i testiramo formule za izuzetno efikasna sredstava za pranje i higijenu širokog asortimana. Oni su precizno prilagođeni za različito posuđe i vrste zaprljanosti, ekonomični su i u okviru asortimana savršeno usklađeni. Tako se međusobno nadopunjaju i daju brilljantan rezultat pranja.

## PRIPREMA VODE

Talozi. Pruge. Mrlje. Oni su prirodni »neprijatelji« svakog gastronoma. Jer su znak lošeg kvaliteta pranja. Kamenac utiče na efikasnost sredstava za pranje i ispiranje i dugotrajno šteti mašini. Problem je sastav vode – rešenje je profesionalna priprema vode.

Winterhalter je razvio omekšivač vode DuoMatic 3 za veliku količinu pranja posuđa u MT seriji: Eksterni uređaj koji ne zahteva napajanje i mehanički kontinuirano dovodi omekšanu vodu – bez regeneracijske pauze jer se dve patronе izmenjivača jona menjaju. Ukoliko imate još veće zahteve u vezi kvaliteta vode: Kompaktni uređaj za reverznu osmozu RoMatic 420 ostvaruje desalinizaciju do skoro 100%. Rezultat je briјantno pranje bez potrebe za poliranjem.



## PRUŽANJE SAVETA I PLANIRANJE

Winterhalter je stručnjak za profesionalne sisteme za pranje posuđa. Poznajemo najrazličitije kuhinje u celom svetu. Znamo šta je važno kod pranja i na šta se mora обратiti pažnja. I: Radujemo se da ovo znanje i iskustvo možemo da prenesemo našim klijentima.

**Izazov profesionalna kuhinja.** Ovde MT serija ulazi u igru. Upravo ovde je situacija naročito kompleksna: Tračni tip ili transport korpi – šta je optimalna varijanta? Slobodno postavljanje u prostoriji ili pozicionirana uz zid? Montaža ugaona ili ravna? Kakve prednosti bi imala toplotna pumpa? Koliki je aktuelni iznos subvencije države? Pomoći ćemo Vam da na svako pitanje dobijete odgovor. Da biste kod ovakve investicije doneli prave odluke.

**Vaš partner Winterhalter.** Sa timom savetnika i planera analiziramo individualnu situaciju na licu mesta: projekat, raspored prostorija, procese. Planiramo Vaše predvidive potrebe i izračunavamo za to neophodnu opremu. Pomažemo kod organizacije Vašeg posuđa za pranje, optimizujemo logistiku pranja i pružamo instrukcije i obuke za Vaše radnike. Ukratko: Stojimo Vam neograničeno na usluzi kada se radi o pranju posuđa. Od početka. I tako Vam pomažemo da Vaš proces pranja organizujete profesionalno i efikasno.

Kako možemo da Vam pomognemo? Razgovarajmo o tome: Tel. +381 11 208 5950 ili [www.winterhalter.rs/kontakt](http://www.winterhalter.rs/kontakt)

## »Mi smo porodični ljudi!«

Čvrsto stojimo na zemlji i gledamo na budućnost. Porodični. Kultura i vrednosti neše porodice već više od tri generacije oblikuje preduzeće Winterhalter. Bliskost sa radnicima, klijentima i partnerima. Razmišljanje na duge staze, sa pogledom na buduće generacije. Lično preuzimanje odgovornosti – sve to je tipično za Winterhalter. Ponosimo se našim porodičnim preduzećem. I radujemo se da ga svaki dan i dalje razvijamo.



Karl Winterhalter



Jürgen Winterhalter



Ralph Winterhalter

### PRVA MAŠINA WINTERHALTER



Sve počinje 1947. godine: Karl Winterhalter osniva firmu u Fridrihshafenu. Prvo sakuplja ratni otpad i od toga razvija predmete za domaćinstvo, kao što su šerpe i pećnice. Nedugo zatim specijalizuje se i 1957. godine predstavlja model GS 60: prvu profesionalnu mašinu za pranje posuđa Winterhalter. To je bio početak. Od tada je preduzeće stalno sledilo samo jedan cilj: savršen rezultat pranja u okviru efikasnog procesa pranja. Ovakvim razmišljanjem je Winterhalter uspeo da pređe put od isporučioca mašina do današnjeg ponuđača celokupnog sistema za tehniku pranja.

### OD MAŠINE ZA PRANJE DO TEHNIKE PRANJA

Pre je bilo dovoljno da našim klijentima u ručnim kolicima u kuhinju dostavimo mašinu za pranje. Danas radimo na razvoju individualne tehnike pranja koja savršeno odgovara situaciji na licu mesta i specijalnim zahtevima i željama klijenta. Takvo rešenje se zasniva na jasnoj analizi i planiranju. Pored toga, prostorni plan vizuelizujemo pomoću najmodernijeg CAD softvera u 2D i 3D varijanti. Za efikasan proces pranja skrojen po meri.



»Proizvodi, pružanje saveta i servis – to su tri elementa koja se savršeno međusobno prožimaju u firmi Winterhalter. To našim klijentima pruža sigurnost da će u svim pitanjima u vezi sa procesom pranja imati pouzdanog partnera.«

2.000  
PREKO  
RADNIKA ŠIROM SVETA

Visok zahtev za kvalitetom. Marljivost. Radoznalost i ambicijoznost. To su geni koji su tipični za radnika firme Winterhalter. Zahvaljujući njima, od malog šapskog porodičnog preduzeća razvili smo se u globalnog igrača: sa više od 40 filijala širom sveta i prodajnih partnera u preko 70 zemalja. Ponomosimo se onim što smo postigli. I ponosimo se svakim našim radnikom koji je tome dao svoj doprinos. Zato jednostavno koristimo priliku da im i zvaničnim putem kažemo »Hvala!«



## NAŠA LABORATORIJA ZA BOLJA HEMIJSKA SREDSTVA ZA PRANJE

Da li želimo da se kao stručnjak za pranje pouzdamo u proizvode drugih proizvođača? Odgovor na ovo pitanje je kratko i jasno glasio »Nel«. To je bio trenutak nastanka naše interne laboratorije za istraživanje: Već niz godina razvijamo posebne recepture za originalna Winterhalter hemijska sredstva za pranje: od sredstava za pranje, preko sredstava za ispiranje do proizvoda za higijenu.

## NAŠA AKADEMIJA NAUKE PRANJA POSUĐA

Skoro 1000 učesnika godišnje i 250 dana obuke širom sveta: U okviru naših programa obuke prenosimo svoje znanje i naše iskustvo iz predmeta »Pranje«. Svojim radnicima i partnerima u specijalizovanim trgovinama i servisnim partnerima. Naš cilj: Svaki klijent firme Winterhalter treba u konkretnoj situaciji da dobije kompetentne savete i profesionalnu pomoć. Svejedno da li se pri tome radi o informativnom razgovoru, ugradnji mašine za pranje ili terminu za održavanje ili servisiranje.

### Dobro je da se zna

Kao stručnjaci za pranje, mi u firmi Winterhalter sami sebi postavljamo visoke zahteve: Hoćemo da naše klijente ne samo učinimo zadovoljimo od slučaja do slučaja, nego želimo da ih aktivno pratimo i da ih dugoročno pridobijemo za sebe. Servis ovde igra važnu ulogu: Naša razgranata mreža garantuje brzu i profesionalnu podršku na licu mesta. Širom sveta.

Mi i naši servisni partneri smo tu kada smo vam potrebeni. Na firmu Winterhalter možete da se oslonite u svako doba!



Kakve mogućnosti nam pružaju nove tehnologije? Kako se menjaju naše društvo i radno okruženje? Koji trendovi i razvoji će biti karakteristični za profesionalno pranje u budućnosti? Sva ova pitanja su za nas veoma uzbudljiva. Upravo zato se već danas bavimo time, što nas i naše klijente čeka sutra i prekosutra. Kakva rešenja imamo za Vas, pokazujemo sa našim NEXT LEVEL SOLUTIONS. Aktuelni primjeri za to su CONNECTED WASH i PAY PER WASH.

>> [www.connected-wash.com](http://www.connected-wash.com)

>> [www.pay-per-wash.com](http://www.pay-per-wash.com)

### »Doviđenja!«

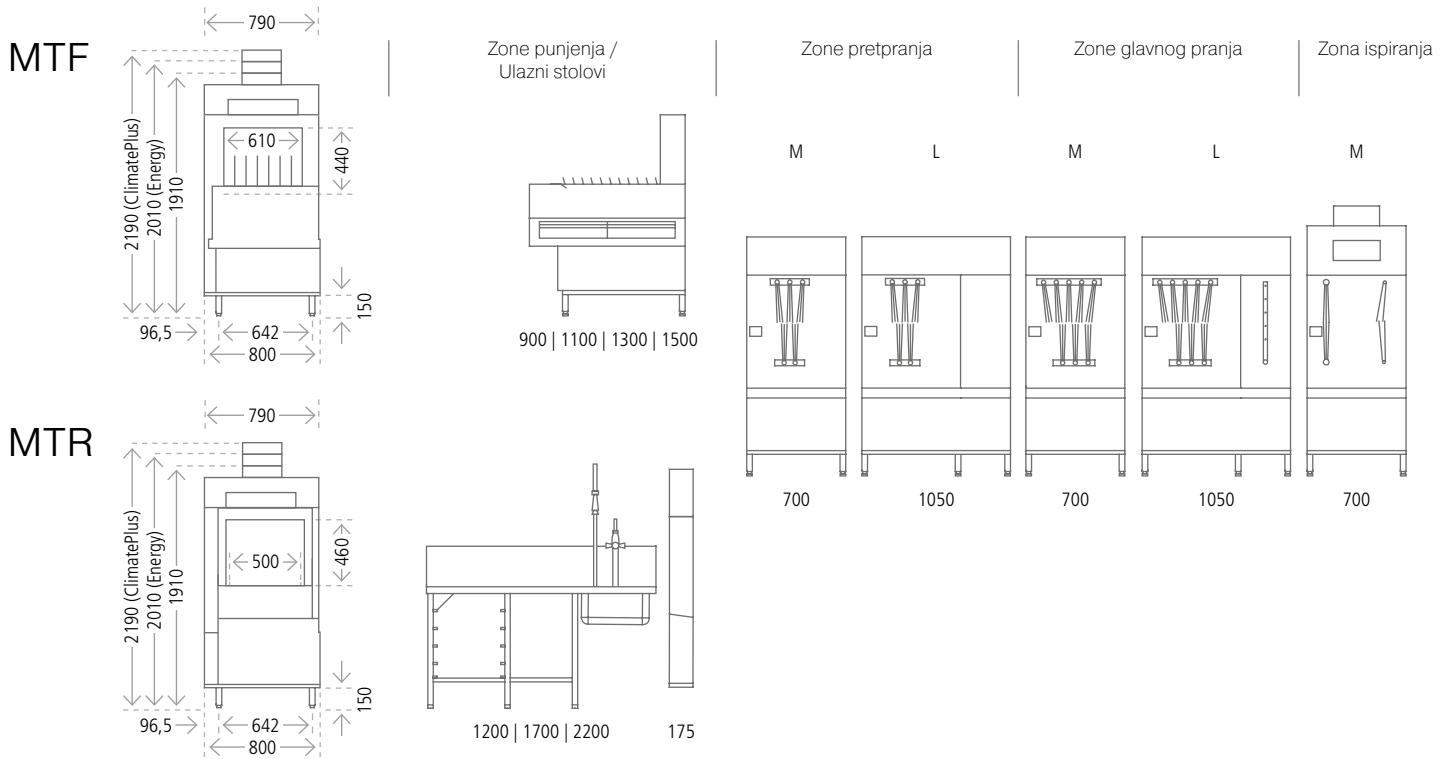
Mašina za pranje proizvođača Winterhalter često služi svog vlasnika 15 ili 20 godina. Naši klijenti retko se bave temom starih uređaja. Zato mi to intenzivnije radimo. Naše mašine pravimo modularno, tako da mogu lako da se demontiraju ukoliko je potrebno. Smanjujemo raznolikost materijala, primenjujemo standardizovane sirovine i označavamo plastične delove radi jednostavnije reciklaže. Zahvaljujući ovim i drugim merama, mašine za pranje firme Winterhalter ostvaruju izuzetno visok stepen recikliranja.



## MADE IN GERMANY AND SWITZERLAND

To je, kao i do sada, ne samo podatak o poreklu, već i potvrda kvaliteta: Proizvodi koji se proizvode u Nemačkoj i Švajcarskoj, u celom svetu su cenjeni zbog kvaliteta i apsolutne pouzdanosti. Za inženjersko umeće, pronalazački duh i preciznost. Winterhalter je najbolji dokaz za to: U gradovima Meckenbeuren, Endingen i Rüthi razvijamo i realizujemo rešenja za prvakansu čistoću i higijenu. Sa svakom pojedinačnom mašinom za pranje koja napušta našu fabriku, dajemo ovo obećanje.

# OPŠTI TEHNIČKI PODACI SERIJE MT



## MTF Standard

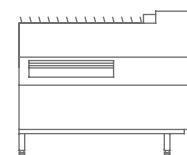
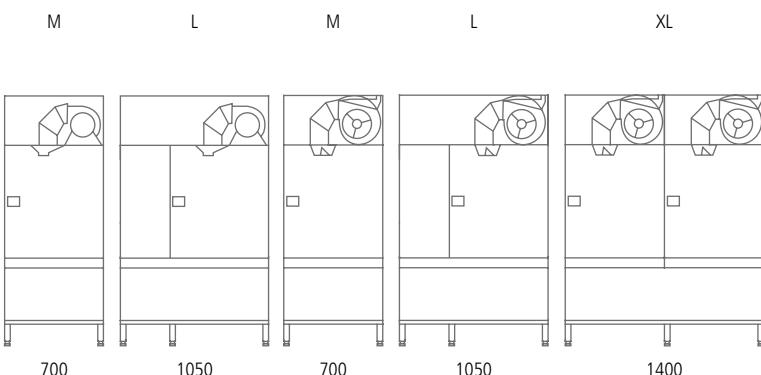
Model		MTF 3-2800 MMM	MTF 3-3300 LMM	MTF 3-3300 MLM
Kapacitet mašine teoretski (traka 65 mm)	Tanjiri/h			
- intenzivni program	1.200	1.400	1.400	
- standardni program	1.800	2.100	2.100	
- brzi program	2.800	3.300	3.300	
Dužina mašine (bez zone oduvavanja, sušenja, punjenja i stolova)	mm	2.100	2.450	2.450
Količina vode za punjenje rezervoara	l	240	240	240
Količina vode za ispiranje sa dvostrukim ispiranjem (Serija)	l/h	170	170	170
Količina vode za ispiranje sa trostrukim ispiranjem (Opcija)	l/h	240	240	240

## MTR Standard

Model		MTR 2-120 MM	MTR 2-155 SMM	MTR 2-155 LM
Kapacitet mašine teoretski	korpe/h			
- intenzivni program	50	65	65	
- standardni program	75	100	100	
- brzi program	120	155	155	
Dužina mašine (bez zone oduvavanja, sušenja, punjenja i stolova)	mm	1.400	1.750	1.750
Količina vode za punjenje rezervoara	l	155	155	155
Količina vode za ispiranje sa dvostrukim ispiranjem (Serija)	l/h	160	160	160
Količina vode za ispiranje sa trostrukim ispiranjem (Opcija)	l/h	220	220	220

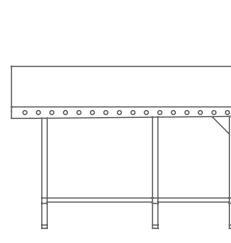
Zone oduvavanja

Zone sušenja

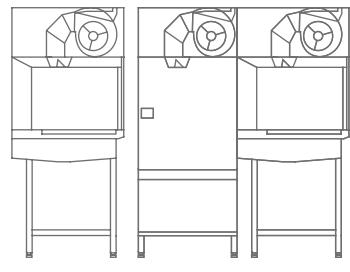
Zone preuzimanja  
čistog posuda /  
izlazne valjkaste trake  
za transportUgaoni prostori za sušenje  
(samo MTR)

900 | 1200 | 1500 | 1800

M XL



1200 | 1700 | 2200



795 1495

MTF 3-3700 LLM	MTF 4-4100 MLMM	MTF 4-4800 LLMM	MTF 4-5400 LLLM	MTF 5-6600 LLLL M
1.600	1.700	2.100	2.300	2.800
2.400	2.600	3.100	3.500	4.200
3.700	4.100	4.800	5.400	6.600
2.800	3.150	3.500	3.850	4.900
240	325	325	325	410
180	180	180	200	220
260	270	270	280	310

MTR 3-185 MMM	MTR 3-215 LMM	MTR 3-215 MLM	MTR 3-250 LLM	MTR 4-250 MMMMM
80	90	90	105	105
120	135	135	160	160
185	215	215	250	250
2.100	2.450	2.450	2.800	2.800
240	240	240	240	325
160	160	160	160	160
220	220	220	240	240

»U ovoj brošuri smo vam predstavili našu MT seriju: njene proizvodne karakteristike, mogućnosti primene i ono što je odlikuje. Međutim, ovde nećemo pomenuti najjači argument: pozitivna iskustva naših zadovoljnih klijenata. Jednostavno pitajte kada sledeći put negde vidite MT mašinu. Ne postoji bolja pomoć za donošenje odluke.«

Jürgen i Ralph Winterhalter

